

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 312

Volume 23

22 November 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 3008/80 of 21 November 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 3009/80 of 21 November 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 3010/80 of 21 November 1980 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5
- Commission Regulation (EEC) No 3011/80 of 21 November 1980 fixing the world market price for colza and rape seed 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3012/80 of 20 November 1980 on the arrangements for imports into Italy of fabrics of man-made fibres originating in Bulgaria 10**
- Commission Regulation (EEC) No 3013/80 of 21 November 1980 amending Regulation (EEC) No 2140/79 as regards certain monetary compensatory amounts and Regulation (EEC) No 2803/80 as regards certain export refunds in the cereals sector 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3014/80 of 21 November 1980 amending Regulation (EEC) No 2776/79 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1979. 21**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3015/80 of 20 November 1980 amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 17th time in respect of the period of validity of export certificates for certain dairy products in connection with a tender. 24**
- Commission Regulation (EEC) No 3016/80 of 21 November 1980 fixing the export levies on starch products manufactured from rice 26

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3017/80 of 21 November 1980 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	28
Commission Regulation (EEC) No 3018/80 of 21 November 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	31

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3008/80
of 21 November 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
20 November 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 November 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal**

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	58.24
10.01 B	Durum wheat	73.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	34.78 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34.21
10.04	Oats	21.77
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64.86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	50.86 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	94.16
11.01 B	Rye flour	61.40
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	127.63
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	101.05

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3009/80

of 21 November 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 November 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.29	2.29	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3010/80

of 21 November 1980

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2873/80⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 12 to 18 November 1980 has changed, by reference to the representative rate valid on 24 November 1980, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 298, 7. 11. 1980, p. 10.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			0.0221	—
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.1128	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1332	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1332	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1175	— 0.1175	+	—
— harvested in Germany			—	0.0217
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.1014
— harvested in France			—	0.1175
— harvested in Denmark			—	0.1175
— harvested in Ireland			—	0.1293
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1352
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1485	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.1564	—
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3011/80
of 21 November 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2990/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 310, 20. 11. 1980, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1980 fixing the world market price for
colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.189

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	23.465	23.859	24.312	25.270	25.444	25.867	25.931

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.545935
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3012/80

of 20 November 1980

on the arrangements for imports into Italy of fabrics of man-made fibres originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2174/80⁽²⁾, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas imports into Italy of fabrics of man-made fibres (category 37) originating in Bulgaria have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 Bulgaria was notified on 13 June 1980 of a request for consultations; whereas, following this procedure it is desirable to make the products in question subject to quantitative limitation for the years 1980 to 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limit is observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to the Regulation in question;

Whereas the products in question exported from Bulgaria between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Importation into Italy of the category of products originating in Bulgaria specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from Bulgaria to Italy before the date of entry into force of this Regulation which have not yet been released for free circulation shall be so released without delay subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of products shipped from Bulgaria to Italy after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Bulgaria on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limits established for 1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 212, 15. 8. 1980, p. 29.

ANNEX

Cate- gory	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limit from 1 January to 31 December		
						1980	1981	1982
37	56.07 B	56.07-37; 42; 44; 48; 52; 53; 54; 57; 58; 62; 63; 64; 66; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87 56.07-37; 44; 48; 52; 54; 57; 58; 63; 64; 66; 73; 74; 77; 78; 83; 84; 87	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): B. Of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics: a) Of which other than unblea- ched or bleached	I	tonnes	450	473	496

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3013/80

of 21 November 1980

amending Regulation (EEC) No 2140/79 as regards certain monetary compensatory amounts and Regulation (EEC) No 2803/80 as regards certain export refunds in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation of the currencies of certain Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/79⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1523/80⁽⁶⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed in Commission Regulation (EEC) No 2140/79⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2886/80⁽⁸⁾;

Whereas the Court of Justice, in its judgments in Cases 4/79, 109/79 and 145/79, held that monetary compensatory amounts:

- as regards products which benefit from a production refund, must be calculated on the basis of the price used for the calculation of the monetary compensatory amount on the relevant basic product, reduced by the said production refund,
- applicable to all the products resulting from the processing of a given quantity of a basic product, may not be significantly higher than the monetary compensatory amount which applies to that given quantity of basic product,

— applicable to potato starch may not exceed that which applies to maize starch;

Whereas in order to take account of these judgments of the Court of Justice, the compensatory amounts for certain products must be amended;

Whereas the abovementioned judgments were given on 15 October 1980; whereas they specified that their consequences should be effective from that date; whereas it is therefore necessary to apply with effect from 15 October 1980 the monetary compensatory amounts calculated in conformity with these judgments to any traders who so request;

Whereas the amendment of the monetary compensatory amounts necessitates amendment of the export refunds for starch products; whereas the monetary coefficient referred to in Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1380/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1490/80⁽¹⁰⁾, is applied to the production refund by which the export refund is reduced because that production refund is taken into account in calculating the monetary compensatory amount; whereas consequently it is necessary to amend the export refunds for the products in question with effect from 15 October 1980;

Whereas, however, in view of the link between the amendment of the monetary compensatory amounts and the export refunds, any retroactive effect may be requested to apply only simultaneously to both the export refund and the monetary compensatory amount;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 19. 5. 1979, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 300, 10. 11. 1980, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 148, 14. 6. 1980, p. 37.

Article 2

The monetary compensatory amounts appearing in Annex II to this Regulation shall apply at the request of the party concerned for the periods indicated in the said Annex.

Article 3

The export refunds for products appearing in Annex III to this Regulation and fixed by Regulation (EEC) No 2803/80 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3004/80 ⁽²⁾, are hereby replaced by those appearing in the said Annex.

Footnote 5 in the Annex to Regulation (EEC) No 2803/80 is deleted, and footnotes 6 and 7 become respectively 5 and 6.

Article 4

The export refunds appearing in Annex IV to this Regulation shall apply at the request of the party concerned for the periods indicated in the said Annex.

Article 5

The monetary compensatory amounts and the export refunds set out respectively in Annexes II and IV to this Regulation may apply retroactively only simultaneously.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 292, 1. 11. 1980, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 311, 21. 11. 1980, p. 20.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A	42,43	120,7	8,32	12,790		2 028	
10.01 B	63,04	179,3	12,36	19,004		3 014	
10.02	39,67	112,8	7,78	11,959		1 897	
10.03	37,75	107,4	7,40	11,379		1 805	
10.04	36,31	103,3	7,12	10,947		1 736	
10.05 B	37,75	107,4	7,40	11,379		1 805	
10.07 B	37,16	105,7	7,29	11,202		1 777	
10.07 C	37,16	105,7	7,29	11,202		1 777	
11.01 A	53,85	153,2	10,56	16,233		2 575	
11.01 B	49,99	142,2	9,81	15,070		2 390	
11.02 A I a)	87,81	249,8	17,22	26,472		4 198	
11.02 A I b)	58,16	165,4	11,41	17,532		2 781	
11.01 C	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
11.01 D	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.01 E I	52,85	150,3	10,37	15,931		2 527	
11.01 E II	16,99	48,3	3,33	5,121		812	
ex 11.01 G ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.01 G ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 A II	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 A III	52,85	150,3	10,37	15,931		2 527	
11.02 A IV	50,84	144,6	9,97	15,326		2 431	
11.02 A V a) 1 ⁽³⁾	56,62	161,1	11,11	17,069		2 707	
11.02 A V a) 1 ⁽⁴⁾	50,36	143,3	9,89	15,183		2 408	
11.02 A V a) 2	56,62	161,1	11,11	17,069		2 707	
11.02 A V b)	38,50	109,5	7,55	11 607		1 841	
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 A VII ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 B I a) 1	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
11.02 B I a) 2 aa)	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 B I a) 2 bb)	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 B I b) 1	52,85	150,3	10,37	15,931		2 527	
11.02 B I b) 2	50,84	144,6	9,97	15,326		2 431	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM/t	FB/Flux/t	Fl./t	£/t	£/t	Lit/t	FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 B II a)	43,27	123,1	8,49	13,045		2 069	
11.02 B II b)	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 B II c)	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 B II d) ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 C I	43,27	123,1	8,49	13,045		2 069	
11.02 C II	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 C III	60,40	171,8	11,85	18,207		2 888	
11.02 C IV	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 C V	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
ex 11.02 C VI ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 C VI ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 D I	43,27	123,1	8,49	13,045		2 069	
11.02 D II	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 D III	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
11.02 D IV	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 D V	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
ex 11.02 D VI ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 D VI ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 E I a) 1	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
11.02 E I a) 2	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 E I b) 1	52,85	150,3	10,37	15,931		2 527	
11.02 E I b) 2	65,36	185,9	12,82	19,705		3 125	
11.02 E II a)	43,27	123,1	8,49	13,045		2 069	
11.02 E II b)	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 E II c)	41,52	118,1	8,14	12,518		1 985	
ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 F I	43,27	123,1	8,49	13,045		2 069	
11.02 F II	40,46	115,1	7,94	12,199		1 935	
11.02 F III	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
11.02 F IV	37,04	105,4	7,27	11,166		1 771	
11.02 F V	38,50	109,5	7,55	11,607		1 841	
ex 11.02 F VII ⁽¹⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
ex 11.02 F VII ⁽²⁾	37,90	107,8	7,43	11,426		1 812	
11.02 G I	31,82	90,5	6,24	9,592		1 521	
11.02 G II	11,33	32,2	2,22	3,414		542	
11.07 A I a)	75,52	214,8	14,81	22,766		3 611	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM/t	FB/Flux/t	Fl./t	£/t	£/t	Lit/t	FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.07 A I b)	56,43	160,5	11,07	17,011		2 698	
11.07 A II a)	67,19	191,1	13,18	20,256		3 213	
11.07 A II b)	50,20	142,8	9,85	15,135		2 400	
11.07 B	58,51	166,4	11,48	17,638		2 797	
11.08 A I ⁽⁵⁾	50,69	144,2	9,95	15,284		2 424	
11.08 A III ⁽⁵⁾	61,60	175,3	12,08	18,571		2 946	
11.08 A IV ⁽⁶⁾	50,69	144,2	9,95	15,284		2 424	
11.08 A V ⁽⁵⁾	50,69	144,2	9,95	15,284		2 424	
11.09	83,84	238,5	16,45	25,275		4 009	
17.02 B II a) ⁽⁷⁾	66,13	188,1	12,98	19,940		3 162	
17.02 B II b) ⁽⁷⁾	50,69	144,2	9,95	15,284		2 424	
21.07 F II	50,69	144,2	9,95	15,284		2 424	
23.02 A I a)	10,61	30,2	2,08	3,200		507	
23.02 A I b)	34,20	97,3	6,71	10,309		1 635	
23.02 A II a)	9,43	26,8	1,85	2,844		451	
23.02 A II b)	37,73	107,3	7,40	11,376		1 804	
23.03 A I	67,14	191,0	13,18	20,244		3 210	
23.07 B I a) 1 ⁽⁹⁾	6,04	17,2	1,18	1,821		289	
23.07 B I a) 2 ^{(8) (9)}	6,04	17,2	1,18	1,821		289	
23.07 B I b) 1 ⁽⁹⁾	18,87	53,7	3,70	5,690		902	
23.07 B I b) 2 ^{(8) (9)}	18,87	53,7	3,70	5,690		902	
23.07 B I c) 1 ⁽⁹⁾	37,75	107,4	7,40	11,379		1 805	
23.07 B I c) 2 ^{(8) (9)}	37,75	107,4	7,40	11,379		1 805	

Notes

- (1) Millet.
- (2) Grain sorghum.
- (3) Applicable to trade with non-member States.
- (4) Applicable to trade with other Member States.
- (5) The monetary compensatory amount shall apply to products whose starch content is not less than 85 % by weight. For products with a starch content lower than 85 % by weight, this compensatory amount shall be multiplied by a coefficient calculated by means of the following formula :

$$C = \frac{a}{1\,000} \times 1.176$$

(C = coefficient ; a = content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product).

When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

- (6) The monetary compensatory amount shall apply to the product whose starch content is not less than 78 % by weight. For the product with a starch content lower than 78 % by weight, this compensatory amount shall be multiplied by a coefficient calculated by means of the following formula :

$$C = \frac{a}{1\,000} \times 1.282$$

(C = coefficient ; a = content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product).

When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

- (7) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (8) If the product contains powdered or granulated milk (excluding whey), the amount shown shall be increased by the following supplementary amount :

Content by weight of powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of :	Germany DM/t	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/t	Nether- lands Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italy Lit/t	France FF/t
More than 12 % but less than 30 %	36.82	121.0	8.34	9.857		1 563	
30 % or more but less than 50 %	73.64	242.0	16.68	19.713		3 627	

- (a) In trade with non-member countries, the coefficient 1.80 shall be applied to the supplementary amounts indicated above.
- (b) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose the content, expressed in actual weight per tonne of finished product, of :
- powdered or granulated milk (excluding whey),
 - powdered or granulated whey,
 - added casein or caseinate.
- (9) In the case of products containing products falling within heading No 07.06 or subheading 11.04 C of the Common Customs Tariff, no monetary compensatory amount shall be granted on the cereal constituent. However, the amounts indicated shall apply if compensatory amounts are due to be levied.

When completing :

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant must state in the declaration provided for this purpose the complete composition of the product and the exact content by weight of non-milk constituents broken down by tariff heading.

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland FL/t	United Kingdom £/t		Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t	
	15.10 — 22.11.1980	15.10 — 22.11.1980	15.10 — 22.11.1980	15.10 — 26.10.1980	27.10 — 2.11.1980	3.11 — 9.11.1980	10.11 — 22.11.1980	15.10 — 22.11.1980	
1	2	3	4	5					8
11.01 E II	16,99	48,3	3,33	2,430	3,515	4,513	5,121	812	
11.02 A V a) I ⁽⁴⁾	50,36	143,3	9,89	7,205	10,422	13,382	15,183	2 408	
11.02 G II	11,33	32,2	2,22	1,620	2,343	3,009	3,414	542	
11.08 A I ⁽⁵⁾	50,69	144,2	9,95	7,252	10,491	13,471	15,284	2 424	
11.08 A III ⁽⁵⁾	61,60	175,3	12,08	8,813	12,748	16,368	18,571	2 946	
11.08 A IV ⁽⁶⁾	50,69	144,2	9,95	7,252	10,491	13,471	15,284	2 424	
11.08 A V ⁽⁵⁾	50,69	144,2	9,95	7,252	10,491	13,471	15,284	2 424	
11.09	83,84	238,5	16,45	11,995	17,349	22,276	25,275	4 009	
17.02 B II a)	66,13	188,1	12,98	9,462	13,688	17,574	19,940	3 162	
17.02 B II b)	50,69	144,2	9,95	7,252	10,491	13,471	15,284	2 424	
21.07 F II	50,69	144,2	9,95	7,252	10,491	13,471	15,284	2 424	
23.03 A I	67,14	191,0	13,18	9,606	13,896	17,842	20,244	3 210	

⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Voir notes de bas de page de l'annexe I du présent règlement.⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Siehe Fußnoten Anhang I dieser Verordnung.⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ See footnotes in Annex I to this Regulation.⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Vedi note allegato I del presente regolamento.⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Zie voetnoten bijlage I van onderhavige verordening.⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ Se fodnoter bilag I til nærværende forordning.

ANNEX III

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.08 A I	Maize starch ⁽⁵⁾	75.78
11.08 A III	Wheat starch ⁽⁵⁾	33.73
11.08 A IV	Potato starch ⁽⁶⁾	75.78
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch ⁽⁵⁾	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6.25$)	41.08
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	98.85
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	75.78
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	75.78
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6.25$)	84.73

⁽⁵⁾ The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.

⁽⁶⁾ The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.

ANNEX IV

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)					
		15 to 27 October 1980	28 to 31 October 1980	1 to 6 November 1980	7 to 13 November 1980	14 to 20 November 1980	21 to 22 November 1980
11.08 A I	Maize starch ⁽⁵⁾	92.98	—	52.76	80.53	74.24	75.78
11.08 A III	Wheat starch ⁽⁵⁾	117.39	—	0.73	27.13	29.33	33.73
11.08 A IV	Potato starch ⁽⁶⁾	92.98	—	52.76	80.53	74.24	75.78
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch ⁽⁵⁾	—	—	—	—	—	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight (N × 6.25)	143.00	—	0.88	33.04	35.72	41.08
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	121.28	—	68.82	105.04	96.83	98.85
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	92.98	—	52.76	80.53	74.24	75.78
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	92.98	—	52.76	80.53	74.24	75.78
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight (N × 6.25)	103.95	—	58.99	90.04	83.00	84.73

⁽⁵⁾ The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.

⁽⁶⁾ The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3014/80**of 21 November 1980****amending Regulation (EEC) No 2776/79 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1979**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1990/80⁽²⁾, and in particular Article 18 (8) thereof,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79 lays down special rules relating to the importation of certain products in the wine-growing sector; whereas Commission Regulation (EEC) No 1393/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1581/80⁽⁴⁾, lays down the relevant implementing rules; whereas, under Article 18 (8) of Regulation (EEC) No 337/79, the Commission is required to fix the free-at-frontier reference prices;

Whereas the free-at-frontier reference prices for certain products were fixed by Regulation (EEC) No 2776/79⁽⁵⁾; whereas, as a result of the special system recently established for Portugal, free-at-frontier reference prices should be fixed for certain imports of wines originating in that country,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 2776/79, the text concerning subheadings 22.05 ex C I a) (1) (aa) and (bb) and 22.05 ex C II a) (1) (aa) and (bb) is hereby replaced by the text given in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1980, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price (ECU/hl)						
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus
22.05	Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol : ex C. Other : I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol, in containers holding : a) Two litres or less : (1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja and Portuguese Verde and Dão wines (1) : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume : Of less than 9 % vol Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Of less than 9 % vol Of 9 % vol but not exceeding 9.5 % vol Exceeding 9.5 % vol but not exceeding 10 % vol Exceeding 10 % vol but not exceeding 10.5 % vol Exceeding 10.5 % vol but not exceeding 11 % vol Exceeding 11 % vol but not exceeding 11.5 % vol Exceeding 11.5 % vol but not exceeding 12 % vol Exceeding 12 % vol but not exceeding 12.5 % vol Exceeding 12.5 % vol but not exceeding 13 % vol			49.37 50.20 51.87 53.53 55.20 56.86 58.53 60.19 61.86 47.93 48.72 50.31 51.89 53.48 55.06 56.65 58.23 59.82			49.37 50.20 51.87 53.53 55.20 56.86 58.53 60.19 61.86 47.93 48.72 50.31 51.89 53.48 55.06 56.65 58.23 59.82	

(1) Within a Community tariff quota.

(ECU/hl)

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price						
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus
22.05 (cont'd)	ex C. II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol, in containers holding : a) Two litres or less : (1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja and Portuguese Dão wines ⁽¹⁾ : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 13 % vol but not exceeding 13.5 % vol ⁽²⁾ Exceeding 13.5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14.5 % vol Exceeding 14.5 % vol but not exceeding 15 % vol			61.82 63.49 65.15 66.82 59.70 61.29 62.87 64.46			61.82 63.49 65.15 66.82 59.70 61.29 62.87 64.46	

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.

⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of not more than 13 % vol and with a total dry extract exceeding 90 grams per litre.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3015/80

of 20 November 1980

amending Regulation (EEC) No 2044/75 for the 17th time in respect of the period of validity of export certificates for certain dairy products in connection with a tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereto,

Having regard to Annex III to Commission Regulation (EEC) No 2044/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2989/80⁽⁴⁾, which fixes the maximum validity period for export certificates with advance fixing of the refund in the case of exportations under tenders opened in an importing third country or by certain armed forces ;

Whereas, in the case of butter, butteroil and skimmed-milk powder, it is necessary, taking account of the present market situation, to reduce the maximum validity period of certificates for these products ;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annex III to Regulation (EEC) No 2044/75 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

1. This Regulation applies to export certificates which are actually issued, within the meaning of the last subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2044/75, as and from the date of entry into force of this Regulation.

2. Where such a certificate has been requested before the date of entry into force of this Regulation, but actually issued under the provisions of paragraph 1 after this date, the applicant may obtain a cancellation of the certificate with release of the deposit, on written request, which must reach the competent organization within a period of 30 days after the entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 22 November 1980,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 310, 20. 11. 1980, p. 10.

ANNEX

ANNEX III

Maximum period of validity of export certificates issued in connection with an invitation to tender

Maximum period of validity	Description (CCT heading No)	Comments
(a) Until the end of the fifth month following the month of issue	04.02 A II b) 1 04.02 B I b) 2 aa) 04.03	Excluding exports covered by (c)
(b) Until the end of the 16th month following the month of issue	All other products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68	Excluding exports covered by (c)
(c) Until the end of the 18th month following the month of issue	All products specified under Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the context of an invitation to tender by the armed forces (Article 10 (1) of this Regulation)	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3016/80

of 21 November 1980

fixing the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2742/75, an export levy may be introduced for products falling within subheading 11.08 A II of the Common Customs Tariff when world market prices for broken rice exceed the threshold prices less the production refund;

Whereas, by Regulation (EEC) No 2007/75 ⁽⁵⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 1 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy for broken rice is at least 3.63 ECU per tonne less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 3.63 ECU per tonne less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per tonne of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for

the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁷⁾;

Whereas the production refund on broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 2742/75;

Whereas the export levy must be fixed once per week; whereas it is altered only if application of Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2007/75 entails an increase or a reduction of more than 0.97 ECU per tonne of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of broken rice and to the import levies that an export levy should be introduced for the product listed in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2742/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation for the product listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1980 fixing the export levies on starch products manufactured from rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	9.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3017/80**of 21 November 1980****fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽²⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 27 October 1980 ;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 27 October 1980, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 27 October 1980, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 27 October 1980, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from 27 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 27 October 1980

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	100.517 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 27 October 1980

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		51.943
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	110.517
	2. Short forequarters	77.362
	3. Chines and/or best ends	121.569
	4. Legs	143.672
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	143.672
02.01 A IV b)	(bb) Boned or boneless	201.141
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	82.888
	2. Short forequarters	58.022
	3. Chines and/or best ends	91.177
	4. Legs	107.754
	5. Other :	
02.06 C II a)	(aa) Unboned (bone-in)	107.754
	(bb) Boned or boneless	150.856
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	143.672
	2. Boned or boneless	201.141

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3018/80
of 21 November 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2)
thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3006/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation
(EEC) No 2005/80 to the information at present avail-
able to the Commission, that the export levy at
présent in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 311, 21. 11. 1980, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	18.73 26.49 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

